

Bilingual English/Spanish Children's Books in the EMC

Age Recommendations are drawn from the following sources:

SLJ = School Library Journal

RBIS = Recommended Books in Spanish

HBM = Horn Book Magazine

BL = Booklist

KR = Kirkus Reviews

PW = Publishers Weekly

CR = Criticas

Delacre, Lulu. *Arrorro, Mi Nino*

EMC: Non-fiction 398.8 A778

HBM: Preschool

BL: PreS

SLJ: PreS-gr. 1

Ada, Alma Flor. *Christmas Tree / El Arbol de Navidad*

EMC: Picture Books Ad

Anzaldua, Gloria. *Prietita and the Ghost Woman / Prietita y la Llorona*

EMC: Fiction An

HB: gr. K-3

SLJ: gr. 3-6

KR: ages 4-9

Anzaldua, Gloria. *Friends from the Other Side / Amigos del Otro Lado*

EMC: Fiction An

HBM: gr. K-3

KR: ages 4-10

Berenstain, Stan and Jan. *The Berenstain Bears' New Baby / Bebe de los Osos Berenstain*

EMC: Picture Books Be

Bertrand, Diane Gonzalez. *My Pal, Victor / Mi Amigo, Victor*

EMC: Picture Books Be

SLJ: gr. K-2

Blanco, Alberto. *Angel's Kite / La Estrella de Angel*
EMC: Picture Books Bl
HBM: gr. K-3

Cisneros, Sandra. *Hairs = Pelitos*
EMC: Picture Books Ci
HBM: gr. K-3
PW: ages 4-8
KR: ages 4-8
BL: ages 2-6

Colon-Vila, Lillian. *Salsa!*
EMC: Picture Books Co
HBM: gr. K-3

Corpi, Lucha. *Where Fireflies Dance / Ahi, Donde Bailan las Luciernagas*
EMC: Picture Books Co
HBM: gr. K-3
BL: ages 5-9
SLJ: gr. 2-4
KR: ages 6-9

Emberley, Rebecca. *My Numbers = Mis Numeros*
EMC: Non-Fiction 468.2 E53m
SLJ: PreS

Galindo, Mary Sue. *Icy Watermelon / Sandia Fria*
EMC: Picture Books Ga
PW: gr. 2
BL: ages 3-8

Garcia, Maria. *Adventures of Connie and Diego / Las Aventuras de Connie y Diego*
EMC: Picture Books Ga
BL: gr. 2-5

Garcia, Richard. *My Aunt Otilia's Spirits / Los Espiritus de mi Tia Otilia*
EMC: Picture Books Ga
BL: gr. 2-5

Garza, Xavier. *Lucha Libre: the Man in the Silver Mask*
EMC: Fiction Ga
CR: gr. 2-4

Guy, Ginger Foglesong. *Fiesta!*
EMC: Picture Books Gu
BL: PreS-K

Guy, Ginger Foglesong. *Siesta*
EMC: Picture Books Gu
HBG: PreS
BL: PreS

Herrera, Juan Felipe. *Grandma and Me at the Flea / Los Meros Meros Remateros*
EMC: Picture Books He
BL: gr. 2-4 and ages 4-8

Keister, Douglas. *Fernando's Gift / El Regalo de Fernando*
EMC: Picture Books Ke
HBG: gr. K-3
BL: ages 5-8

Levy, Janice. *Spirit of Tio Fernando / El Espirito de Tio Fernando*
EMC: Picture Books Le
BL: gr. 1-3
HBG: gr. K-3
BL: ages 5-10
SLJ: gr. 2-4

Luenn, Nancy. *Gift for Abuelita: Celebrating the Day of the Dead*
EMC: Picture Books Lu
CR: gr. 2-4
SLJ: gr. 2-5
PW: ages 5-8

Mora, Pat. *Bakery Lady / La Senora de la Panaderia*
EMC: Picture Books Mo
SLJ: gr. 1-3

Paulsen, Gary. *Sisters = Hermanas*
EMC: Fiction Pa
BL: gr. 8-10
SLJ: gr. 8-12
KR: ages 12+
PW: ages 12+

Perez, Amada Irma. *My Very Own Room / Mi Propio Cuartito*
EMC: Picture Books Pe
SLJ: gr. K-3
BL: ages 6-8
PW: ages 6+

Perez, Amada Irma. *My Diary from Here to There / Mi Diario de Aqui Hasta Alla*
EMC: Fiction Pe
BL: gr. 2-5
PW: ages 6+
KR: ages 5-9

Reiser, Lynn. *Tortillas and Lullabies / Tortillas y Cancioncitas*
EMC: Picture Books Re
SLJ: gr. PreS-3
KR: ages 4-8

Reiser, Lynn. *Margaret and Margarita*
EMC: Picture Books Re
HBG: gr. K-3

Ricklen, Neil. *My Family = Mi Familia*
EMC: Picture Books Ri

Ricklen, Neil. *My Numbers = Mis Numeros*
EMC: Picture Books Ri

Rodriguez, Luis J. *It Doesn't Have to Be This Way / No Tiene Que Ser Asi*
EMC: Fiction Ro

Roe, Eileen. *Con Mi Hermano*
EMC: Picture Books Ro

Saenz, Benjamin Alire. *A Gift from Papa Diego / Un Regalo do Papa Diego*
EMC: Picture Books Sa
CR: gr. K-2
SLJ: gr. K-2
BL: ages 5-9
KR: ages 6-12
PW: ages 5-10

Sagel, Jim. *Garden of Stories / Jardin de Cuentos*
EMC: Fiction Sa

Sagel, Jim. *Where the Cinnamon Winds Blow / Donde Soplan los Vientos de Canela*
EMC: Fiction Sa

Stevens, Jan Romero. *Carlos and the Skunk / Carlos y el Zorrillo*
EMC: Picture Books St
HBG: gr. K-3
BL: ages 6-10